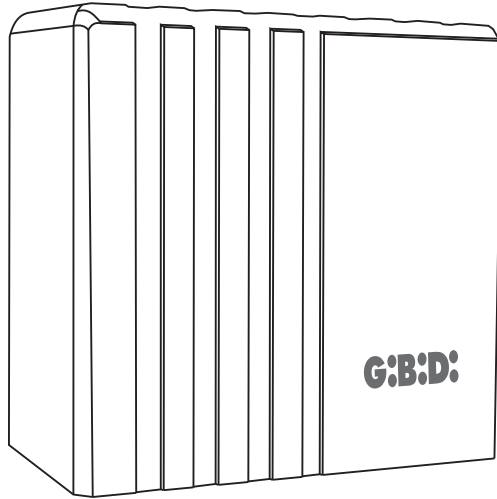


**G:B:D:**



**:SR100**

**CE**

**SR100 - (AS05730)**

**INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE**

**NL**

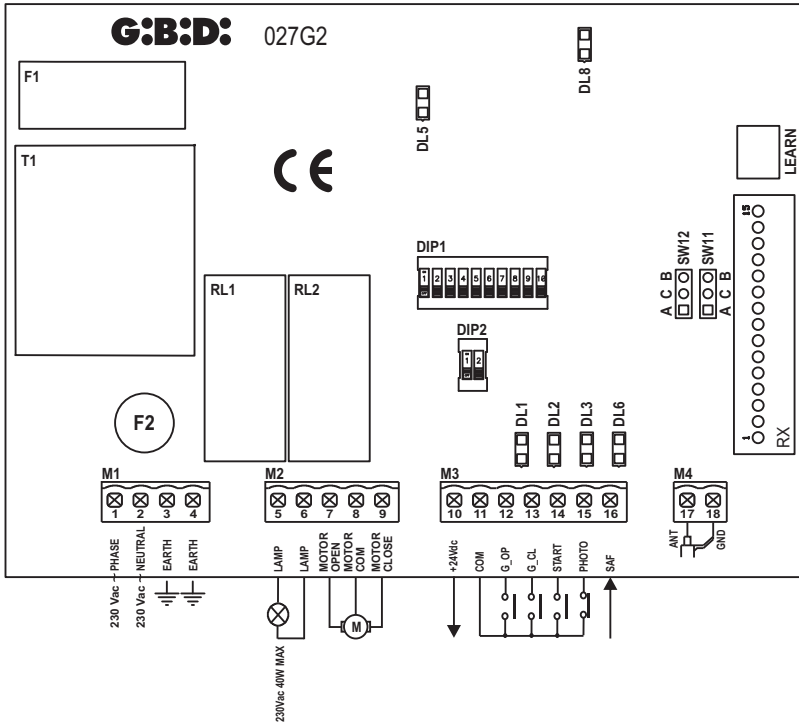
NL

- Dit product werd gekeurd in Gi.Bi.Di. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product perfect overeenkomen met de geldige richtlijnen.
- Gi.Bi.Di. S.r.l. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

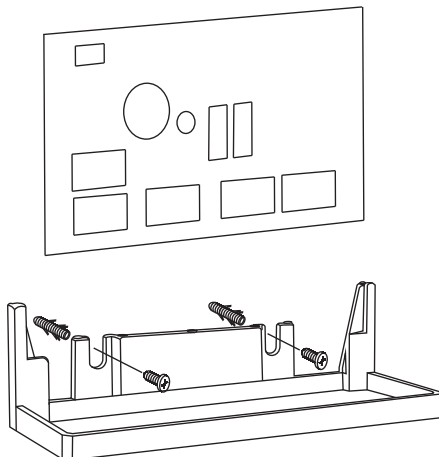


**LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.**

1



2



**NL**

Apparatuur	<b>SR100 / AS05190</b>
Type	<b>Elektronische apparatuur voor automatisering van een motor voor rolluiken</b>
Voeding	230 Vac eenfase 50/60 Hz
Aant. motoren	1
Voeding motor	230 Vac
Waarschuwinglamp	230Vac 25W max
Voeding accessoires	24Vdc 1,2W max
Werktijd	125 s max
Pauzetijd	125 s max
Radio-ontvanger	433,92 Mhz ingebouwd
Gebruikstemperatuur	-20°C +60°C

**TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN / FUNCTIES**

- Rode signaleringsled van de rustcontacten (photo).
- Groene signaleringsleds van de arbeidscontacten (start, algemeen\_opent, algemeen\_sluit).
- Gele signaleringsled noodgevallen - fasen tijdens leren van tijden
- Rode signaleringsled leren van radiocodes
- LEARN-knop voor opslag in het geheugen van radiocodes
- Mogelijkheid om SAF-ingang te gebruiken als eindaanslag.
- Automatisch leren van tijden.

**WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATIE**

- Alvorens met de installatie te beginnen, moet u een thermomagnetische schakelaar of een differentiaalschakelaar met een maximale stroomsterkte van 10A stroomopwaarts van de installatie plaatsen. De schakelaar moet een omnipolaire onderbreking van de contacten waarborgen, met openingsafstand van minstens 3 mm.
- Differentieer en houd de vermogenskabels (met minimumdoorsnede 1,5 mm<sup>2</sup>) altijd gescheiden van de signaalkabels (minimumdoorsnede 0,5 mm<sup>2</sup>) om eventuele interferenties te vermijden.
- Voer de verschillende aansluitingen uit en raadpleeg hiervoor de volgende tabellen en de bijgevoegde zeefdruk. Let er in het bijzonder op dat alle voorzieningen die met dezelfde N.C. (normally closed) ingang verbonden moeten worden, in serie en dat alle voorzieningen die dezelfde N.O (normally opened) ingang delen, in parallel worden aangesloten. Een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van het product kan de veiligheid van het systeem in gevaar brengen.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vanwege het mogelijke gevaar buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor een niet correcte werking van de automatisatie indien er geen originele onderdelen en accessoires worden gebruikt die geschikt zijn voor de voorziene toepassing.
- Na de installatie moet u steeds grondig controleren of zowel het systeem als de gebruikte voorzieningen correct werken.
- Deze handleiding richt zich tot personen die bevoegd zijn om "apparaten onder spanning" te installeren, en vandaar dat een goede kennis van de techniek is vereist. De installatie moet uitgevoerd worden door vakmensen die de geldende voorschriften in acht nemen.
- Het onderhoud moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de apparatuur van het elektriciteitsnet afgekopeld worden.

- De hier beschreven apparatuur mag alleen gebruikt worden voor het gebruik waarvoor het ontworpen is:
- Controleer het definitief gebruik en verzeker er u van dat alle noodzakelijke veiligheidsvoorzieningen zijn genomen.
- Het gebruik van de producten en hun bestemming voor andere dan de voorziene gebruiksdoeleinden is niet door de fabrikant uitgetest, en dus vallen de uitgevoerde werkzaamheden volledig onder de verantwoordelijkheid van de installateur.
- Duid de automatisatie aan met behulp van duidelijk zichtbare waarschuwingsborden.
- Waarschuw de gebruiker dat kinderen of huisdieren zich niet in de buurt van het hek mogen ophouden of spelen.
- Bescherm op een geschikte manier de gevaarpunten (bijvoorbeeld met behulp van een gevoelige veiligheidsstrip).

## WAARSCHUWINGEN VOOR DE GEBRUIKER

In geval van defecten of storingen dient u de elektrische voeding vóór de apparatuur af te koppelen en de hulp van de technische dienst in te roepen.

Controleer regelmatig de correcte werking van de beveiligingen. Eventuele reparaties moeten uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele en gecertificeerde materialen.

Het product mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten, of zonder ervaring en kennis, of ze moeten op correcte wijze geïnstrueerd zijn.

Kom niet aan de kaart voor afstellingen en/of onderhoud.



### OPGELET: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Het is belangrijk voor de veiligheid van de personen dat deze aanwijzingen gevolgd worden. Bewaar dit instructieboekje.

## ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: KLEMMENBORDEN

Klem	Positie	Signaal	Beschrijving
M1	1	N	Nul voeding 230 Vac
	2	L	Voedingsfase 230 Vac
	3	EARTH	Aardaansluiting
	4	EARTH	Aardaansluiting
M2	5	LAMP	Uitgang knipperlicht 230Vac 25W
	6	LAMP	Uitgang knipperlicht 230Vac 25W
	7	OPEN	Aansluiting motor (openen)
	8	COM	Gemeensch. draad motor
	9	CLOSE	Aansluiting motor (sluiten)
M3	10	24VDC	Voeding 24 Vdc externe accessoires
	11	GND	Voeding externe accessoires. Gemeenschappelijke draad ingangen-uitgangen
	12	G_OP	Ingang ALGEMEEN OPENT (arbeidscontact)
	13	G_CL	Ingang ALGEMEEN_SLUIT (arbeidscontact)
	14	START	Ingang START (arbeidscontact)
	15	PHOTO	Ingang FOTOCEL (rustcontact). Alleen actief bij sluiten.
M4	17	+ ANT	Ingang ANTENNESIGNAAL
	18	- ANT	Ingang ANTENNEHULS
J3	Connector voor aansluiting op programmeerapparaat PRG_01		

Vaste uitgang, te gebruiken voor knipperlicht met knippercircuit

NL

## ZEKERINGEN

Positie	Waarde	Type	Beschrijving
F1	500 mA	SNELL	Beveiliging uitgang voeding van accessoires
F2	5 A	SNELL	Beveiliging kaart op ingang voeding 230 Vac

## PROGRAMMERING VAN DE FUNCTIES (DIP SWITCH DIP1)

De instellingen worden opgeslagen tijdens de rustfase (gesloten deur).

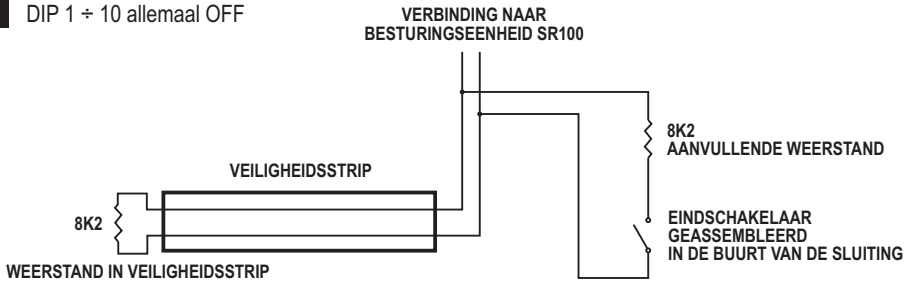
DIP	Status	Functie	Beschrijving
DIP 1	ON	TIJDEN LEREN	Schakelt de leerprocedure van tijden in
	OFF		Normale werking
DIP 2 DIP 3	OFF OFF	STAP NA STAP STOP STOP	I startpuls: OPENT II startpuls: STOPT (sluit niet opnieuw in automatisch) III startpuls: SLUIT IV startpuls: STOPT
DIP 2 DIP 3	ON OFF	STAP NA STAP	I startpuls: OPENT II startpuls: SLUIT III startpuls: OPENT
DIP 2 DIP 3	OFF ON	CONDOMINIUM	Ontvangt tijdens het openen na het eerste startcommando geen andere startcommando's, tijdens de pauze laten volgende startcommando's de pauzetijd opnieuw beginnen. I startpuls: OPENT Volgende startpuls: Niet van invloed Pauze vanaf FCA of einde openingstijd Startpuls tijdens de pauze: de pauzetijd begint vanaf het begin (indien automatische sluiting actief is) of SLUIT (als automatische sluiting niet actief is) Startpuls tijdens sluiten: OPENT
DIP 2 DIP 3	ON ON	NIET ACTIEF	
DIP 4	ON	BEHEER EXTERNE COMMANDO'S	De knoppen ALGEMEEN_OPENT en ALGEMEEN_SLUIT met DEAD MAN-bedrijfslogica. Als de knop ingedrukt gehouden wordt, wordt de beweging de eerste seconde geblokkeerd, waarna de manoeuvre start.
	OFF		De knop ALGEMEEN_OPENT bestuurt alleen de opening. Als de knop ingedrukt gehouden wordt, wordt de beweging de eerste seconde geblokkeerd, waarna de manoeuvre start. De knop ALGEMEEN_SLUIT bestuurt alleen de sluiting. Als de knop ingedrukt gehouden wordt, wordt de beweging de eerste seconde geblokkeerd, waarna de manoeuvre start.

DIP	Status	Functie	Beschrijving
DIP 5 DIP 8	OFF ININFL.	BEHEER RADIO-INGANGEN	Kanaal 1 zender: opent Kanaal 3 zender: sluit Kanaal 2 en 4 zender: blokkeert de beweging
DIP 5 DIP 8	ON OFF		De besturingseenheid herkent slechts één radio-ingang die is ingesteld met DIP 6 en 7
DIP 5 DIP 8	ON ON		De besturingseenheid herkent slechts één radio-ingang die is ingesteld met DIP 6 en 7, maar: als kanaal 1 van de zender 3 sec. ingedrukt blijft, wordt opdracht gegeven om ALLE besturingseenheden waarop de zender in het geheugen is opgeslagen, te openen; als kanaal 3 van de zender 3 sec. ingedrukt blijft, wordt opdracht gegeven om ALLE besturingseenheden waarop de zender in het geheugen is opgeslagen, te sluiten;
DIP 6 DIP 7	OFF OFF	INSTELLING RADIOKANALEN	Kanaal 1 van de zender functioneert als START
DIP 6 DIP 7	OFF ON		Kanaal 2 van de zender functioneert als START
DIP 6 DIP 7	ON OFF		Kanaal 3 van de zender functioneert als START
DIP 6 DIP 7	ON ON		Kanaal 4 van de zender functioneert als START
DIP 9 DIP 10	OFF OFF	BEHEER SAFETY INGANG	Konfigureert den Sicherheitseingang (SAF) als STOP mit Kontakt NC. Bei einem Eingriff: Im Ruhezustand (Tore geschlossen): Das Steuergerät öffnet nicht; Beim Öffnen: hält die Bewegung an und der nächste Start löst die Schließung aus; In der Pause: Die Schließung wird nicht ermöglicht und der nächste Start löst die Schließung aus; Beim Schließen: Hält die Bewegung an und der nächste Start löst die Öffnung aus.
DIP 9 DIP 10	OFF ON		Configureert de ingang SAF als STOP met arbeidscontact. Bij een ingreep: in rust (deur gesloten): de besturingseenheid opent niet; tijdens opening: de motor blokkeert en de volgende start geeft opdracht om te sluiten; in pauze: staat geen sluiting toe, en de volgende start geeft opdracht om te sluiten; tijdens sluiting: de motor blokkeert en de volgende start geeft opdracht om te openen. Verzeker u ervan dat de dip STOP NC op OFF staat.
DIP 9 DIP 10	ON OFF		Configureert de ingang SAF als VEILIGHEIDSSTRIP 8K2 ZONDER EINDAANSLAG. Bij een ingreep: in rust (deur gesloten): de besturingseenheid opent niet; tijdens opening: stopzetting en omkering van de beweging gedurende 2 sec. Bij de volgende startpuls start de beweging weer in de richting waarin het obstakel bevrijd wordt; in pauze: staat geen sluiting toe, en de volgende start geeft opdracht om te sluiten; tijdens sluiting: stopzetting en omkering van de beweging gedurende 2 sec. Bij de volgende startpuls start de beweging weer in de richting waarin het obstakel bevrijd wordt.
DIP 9 DIP 10	ON ON		Configureert de ingang SAF als VEILIGHEIDSSTRIP 8K2 MET EINDAANSLAG. Werking zoals bij het vorige punt, met de mogelijkheid tot lezen van de eindaanslagschakelaar. Activering van deze schakelaar vóór activering van de veiligheidsstrip wordt geïnterpreteerd als een eindaanslag. In dit geval wordt de besturingseenheid niet geblokkeerd gehouden door toedoen van de veiligheidsstrip. De schakelaar moet parallel aan de interne weerstand 8K2 van de veiligheidsstrip verbonden zijn met een andere weerstand met gelijke waarde. [3]

NL

## DEFAULT - EINSTELLINGEN

3 DIP 1 ÷ 10 allemaal OFF



Als de externe weerstand van 8K2 altijd parallel is aan de veiligheidsstrip, zal de ingreep hiervan worden geïnterpreteerd als eindaanslag.

## PROGRAMMERING VAN DE FUNCTIES (DIP SWITCH DIP2)

De instellingen worden opgeslagen tijdens de rustfase (gesloten deur).

DIP	Status	Functie	Beschrijving
DIP1	ON	FOTOCEL	Schakelt de ingang PHOTO uit
	OFF		Ingang PHOTO geactiveerd
DIP 2	ON	STOP NC	Schakelt de ingang SAF uit die geconfigureerd is als STOP met rustcontact.
	OFF		Schakelt de ingang SAF in die geconfigureerd is als STOP met rustcontact. Schakelt lezing van de veiligheidsstrip 8K2 in.

## STANDAARDINSTELLINGEN

DIP1 ON

DIP2 ON

## SIGNALERINGSLEDS

LED	Kleur	Signaal	Beschrijving
DL1	Groen	ALGEMEEN_OPENT	Gaat branden wanneer het contact gesloten wordt
DL2	Groen	ALGEMEEN_SLUIT	Gaat branden wanneer het contact gesloten wordt
DL3	Groen	START	Gaat branden wanneer het contact gesloten wordt
DL5	Geel	SPEICHER	Zie "Leerprocedure van tijden"
		SAFETY	Als de ingang SAF actief is, gaat de LED aan. Deze blijft 2 sec. branden, gaat dan kort uit en daarna weer aan.
DL6	Rood	FOTOCEL	Gaat uit wanneer het contact van de fotocel opengaat
DL7	Rood	RADIO	Zie "Beheer van de ingebouwde radio"



## BEHEER VAN DE INGEBOUWDE RADIO

### EIGENSCHAPPEN

Radio-ontvanger 433,92 MHz

Max. aantal codes in geheugen 200

### CODES LEREN

Druk op de LEARN-knop, de LED DL8 gaat aan (blijft 6 sec. branden, waarna hij uitgaat).

Druk op de geselecteerde toets met de dip switches nr. 6 – 7 van de zender die opgeslagen moet worden in het geheugen, en de ontvanger geeft een startcommando aan de besturingseenheid. Zonder opnieuw op de LEARN-toets te drukken, is het mogelijk om nog meer afstandsbedieningen te leren van dezelfde familie, de ene na de andere, zolang de LED DL8 blijft branden. Nadat de laatste afstandsbediening geleerd is moet worden gewacht tot de LED uitgaat (ongeveer 6 seconden), hetgeen aangeeft dat het systeem het leren van codes heeft afgesloten en gereed is om normaal te functioneren.

Zonder op de LEARN-knop te drukken is het mogelijk om afstandsbedieningen te leren door eenvoudig tegelijkertijd ongeveer 6 sec. lang op de toetsen 1 en 2 van een afstandsbediening te drukken die al in de besturingseenheid is opgeslagen. Op deze manier wordt de ontvanger in de modus voor codes leren gebracht, waarna er binnen 6 sec. een willekeurige toets moet worden ingedrukt op de nieuwe zender die in het geheugen moet worden opgeslagen.

### WISSEN VAN HET GEHEUGEN

Bij een fout, of wanneer alle codes moeten worden gewist, moet op de LEARN-knop worden gedrukt (de rode LED gaat branden) en moet hij worden ingedrukt totdat de led opnieuw uitgaat.

### CONFIGURATIE JUMPERS

SW11		
Configuratie	Bedrijfswijze	Beschrijving
OPEN	HCS ROLLING	Standaard werking rolling code met variabele code
C - B	HCS FIX	Werking rolling code met vaste code, te beheren met Console PRG_01
A - C	DIP SWITCH	Werking met vaste code, met dip switch

SW12		
Configuratie	Bedrijfswijze	Beschrijving
OPEN	NORMAAL	Standaard werking
A - C	AUA	Een afstandsbediening die geconfigureerd is door middel van het programmeerapparaat PRG_01 en gelijk is aan een andere, zal automatisch worden opgeslagen in het geheugen bij een continue transmissie gedurende 5 sec. (HCS ROLLING)

NL

**LEERPROCEDURE TIJDEN**

1. Zet, met de deur in ruststand (gesloten), de DIP nr. 1 (DIP SWITCH DIP1) op ON. De geel LED DL5 knippert snel.  
Als in deze fase DIP nr. 1 op OFF wordt gezet, wordt de procedure afgesloten, blijven de eerder opgeslagen gegevens in het geheugen en geeft de volgende START-puls opdracht tot openen.
2. START → De motor beweegt om te openen. De geel LED DL5 blijft snel knipperen. DIP nr. 1 heeft geen invloed meer.
3. START → De motor stopt tijdens het openen en de geel LED DL5 gaat vast branden. De besturingseenheid wacht op commando's.  
Als DIP nr. 1 in deze fase op OFF wordt gezet, wordt de procedure afgesloten. Alleen de werktijd wordt dan opgeslagen en de automatische sluiting wordt gedeactiveerd. De geel LED DL5 gaat uit en de volgende START-puls geeft opdracht om te sluiten.
4. START → Begint de telling van de pauzetijd. De geel LED DL5 knippert langzaam.  
Als DIP nr. 1 in deze fase op OFF wordt gezet, wordt de procedure afgesloten. Alleen de werktijd wordt dan opgeslagen en de automatische sluiting wordt gedeactiveerd. De geel LED DL5 gaat uit en de volgende START-puls geeft opdracht om te sluiten.
5. START → Eindigt de telling van de pauzetijd, de werk- en pauzetijden worden in het geheugen opgeslagen. De geel LED DL5 blijft vast branden.
6. Om de leerprocedure van de tijden af te sluiten, zet DIP nr. 1 op OFF, het volgende commando START of ALGEMEEN\_SLUIT geeft opdracht om te sluiten.

Om de opgeslagen tijden te veranderen, moet de beschreven procedure worden herhaald.

**LET OP**

Tijdens de leerfase van de tijden zijn de ingangen PHOTO, SAF, ALGEMEEN\_OPENT, ALGEMEEN\_SLUIT niet actief.

Als de radio-bediening gebruikt wordt als START, moet erop worden gelet dat de dip switches nr. 5 – 6 – 7 – 8 goed worden geconfigureerd.

**GELADEN STANDAARDWAARDEN**

Werktijd: 30 sec.

Automatische sluiting gedeactiveerd

## CE-Conformiteitsverklaring

De fabrikant:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

verklaart dat de producten:

### **ELEKTRONISCHE APPARATUUR SR100**

conform de volgende CEE-richtlijnen zijn:

- **Richtlijn LVD 2006/95/CE en daaropvolgende wijzigingen;**
- **Richtlijn EMC 2004/108/CE en daaropvolgende wijzigingen;**

en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

- **EN60335-1, EN50366**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Datum 20/12/2013

De Wettelijke Vertegenwoordiger  
Michele Prandi



# GIBIDI

**G.I.B.I.D.I. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: [comm@gibidi.com](mailto:comm@gibidi.com)

Numero Verde: 800.290156

[www.gibidi.com](http://www.gibidi.com)

